

Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi və Türkiyə Respublikası Gömrük Müstəşarlığı arasında kadrların peşəkar hazırlığı sahəsində əməkdaşlıq haqqında Protokol

Bundan sonra Tərəflər adlandırılacaq Azərbaycan Respublikası Dövlət Gömrük Komitəsi və Türkiyə Respublikası Gömrük Müstəşarlığı,

2004-cü il 13 aprel tarixində Ankarada imzalanmış «Azərbaycan Respublikası Hökuməti və Türkiyə Respublikası hökuməti arasında gömrük sahəsində əməkdaşlıq və qarşılıqlı yardım haqqında Saziş»in müddəalarına müvafiq olaraq,

kadrların peşə hazırlığı sahəsində əməkdaşlığı inkişaf etdirilməsi və iki ölkənin gömrük idarələrinin təhsil müəssisələri arasında ikitərəfli əməkdaşlığın təkmilləşdirilməsi məqsədilə,

aşağıdakılar barədə razılığa gəldilər:

Maddə 1

Tərəflər bu Protokol əsasında və hər iki ölkənin mövcud qanunvericiliklərinin müəyyən etdiyi səlahiyyətlər çərçivəsində kadrların peşəkar hazırlığı ilə bağlı əməkdaşlıq edir və aşağıdakı tədbirləri həyata keçirirlər:

- a) Kadrların hazırlanması sahəsində metodları birgə müəyyən etmək, bu sahədə təcrübə mübadiləsinin aparılması və bununla bağlı digər məsələlərdə əməkdaşlıq edilməsi;
- b) Gömrük sahəsində birgə metodların işlənilib hazırlanaraq araşdırmalar aparılması və araşdırmaların nəticələrinin dərc etdirilməsi, dərc olunan materialların mübadiləsinin təşkil edilməsi;
- c) Tədris metodlarını birgə seçərək, müntəzəm, mütəmadi seminarların və təcrübə məşğələlərin (staj) həyata keçirilməsi;
- d) Tədris planlarının hazırlanmasında əməkdaşlıq edilməsi və təcrübə mübadiləsinin aparılması;
- e) Tədris müəssisələrinin imkanlarından qarşılıqlı istifadə edilməsi.

Maddə 2

Tərəflər bu Protokolun 1-ci maddəsində nəzərdə tutulan işlərin görülməsi üçün lazımı qaydalar, şərtlər, xərclər və digər məsələlər barədə əməkdaşlıq proqramına başlamazdan ən gec üç ay əvvəl razılaşırlar.

Maddə 3

Bu Protokolun müddəaları Tərəflərin təhsil müəssisələri arasındakı əlaqələrlə həyata keçiriləcəkdir.

Bu Protokolun həyata keçirilməsi məqsədilə Tərəflər müvafiq vəzifəli şəxslərə səlahiyyətlər verir və onların siyahılarını mübadilə edirlər.

Maddə 4

Bu Protokolun müddələrinin həyata keçirilməsi zamanı ortaya çıxan mübahisələr Tərəflər arasında görüşlər vasitəsilə tənzimlənir.

Maddə 5

Bu Protokolun müddəaları Tərəflərin iştirakçısı olduğu digər beynəlxalq müqavilələr və sazişlərlə bağlı Tərəflərin dövlətlərinin hüquq və öhdəliklərinə təsir etmir.

Maddə 6

Tərəflərin qarşılıqlı razılığı əsasında bu Protokola onun ayrılmaz hissəsi olan ayrıca protokollarla əlavə və dəyişikliklər edilə bilər.

Maddə 7

Bu Protokol Tərəflərin imzaladığı tarixdən etibarən qüvvəyə minir və qeyri-müəyyən müddətə bağlanılır.

Tərəflərdən hər hansı biri digər Tərəfə yazılı şəkildə bildiriş verməklə Protokolun fəaliyyətini dayandıra bilər. Protokol belə bildirişin alındığı tarixdən üç ay sonra qüvvədən düşür.

Bu Protokol 2009-cu il 25 iyun tarixində Brüssel şəhərində Azərbaycan və türk dillərində olmaqla, iki əsl nüsxədə hazırlanmış və imzalanmışdır, hər iki mətn bərabər autentikdir.

Azərbaycan Respublikası
Dövlət Gömrük Komitəsi adından
(imza)

Türkiyə Respublikası
Gömrük Müstəşarlığı adından
(imza)

«Azərbaycan Respublikasının Qanunvericilik Toplusu»nda dərc edilmişdir (31 avqust 2009-cu il, № 8 (146), maddə 659) («VneshExpertService» LLC).

Azərbaycan Respublikası Prezidentinin 27 avqust 2009-cu il tarixli, 451 nömrəli sərəncamı ilə təsdiq edilmişdir («VneshExpertService» LLC).

© VES Consultancy LLC